

সম্পাদনা

ডঃ সুরেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়



বঙ্গানুবাদ

ডঃ সুরেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়

ডঃ হন্দা চক্রবর্তী

নবপত্র প্রকাশন

বিষয়সূচী

সংক্ষিপ্ত বিষয়বস্তু

[১]

অষ্টাবিংশ অধ্যায়

যন্ত্রসঙ্গীতবিধি

১

[বাদ্যের ত্রিবিধ প্রয়োগ, সঙ্গীত নাট্যানুষ্ঠানের শোভাজনক—১, গান্ধবের লক্ষণ, ত্রিবিধ গান্ধব, স্বরের দ্বিবিধ মূল, বীণাসঙ্গীতের নিয়ম—২, কণ্ঠসঙ্গীতের নিয়ম, সঙ্গীতে পদনিয়ম, তালের বিংশতি আকৃতি, স্বরসমূহের পারস্পরিক সম্বন্ধ—৩, বাদী ও সংবাদী স্বর, বিবাদী স্বর—৪, দুই গ্রাম—৫, ষড়্জগ্রামে শ্রুতি, মধ্যমগ্রামে শ্রুতি—৬, চৌদ শ্রেণীর মূর্ছনা—৭, ষাড়ব তান, ঔড়বিত তান, তানে দুই পদ্ধতি, সাধারণ বিধি—৮, দ্বিবিধ সাধারণ, স্বর সাধারণ—৯, মধ্যমগ্রামে একাদশ জাতি—১০, বিকৃত জাতি—১১, পঞ্চস্বর জাতি, সপ্তস্বর জাতি—১৩, জাতিসমূহে অংশ, দশপ্রকার জাতিলক্ষণ—১৪, গ্রহ, জাতিসমূহের অংশ—১৫, তারগতি, অল্পত্ব, বহুত্ব—১৭, ন্যাস, অপন্যাস—১৮]

উনত্রিংশ অধ্যায়

ততবাদ্য

২৪

[রসে জাতির প্রয়োগ—২৪, চারবর্ণ—২৬, ত্রেত্রিশ অলংকার—২৭, অলংকারের সংজ্ঞা—২৯, ততবাদ্যে ধাতু—৩৩, বৃত্তিত্রয়—৩৬, জাতি, ত্রিবিধ বীণাসঙ্গীত—৩৭, বিপক্ষীর করণ—৩৮, আশ্রাবণা—৩৯, আরম্ভ—৪০, বক্তৃপানি—৪১, পরিঘটনা—৪৩, লীলাকৃত—৪৪।]

ত্রিংশ অধ্যায়

সুধির

বাদ্য

৪৫

[সুধির বাদ্য—৪৫।]

একত্রিংশ অধ্যায়

তালব্যঞ্জক

৫৩

[আসারিত—৫৩, মধ্য আসারিত, লয়াস্তরিত—৫৪, বর্ধমান, আসারিত—৫৫, বর্ধমান, লয়াস্তরিত—৫৭, হ্রস্ব আসারিত—৫৮, দীর্ঘ আসারিত—৬০, বর্ধমানের চার অঙ্গ—৬২, সপ্তবিধ গান, মদ্রক, অপরাঙ্গক, রোবিন্দক—৭১, ওবেগক—৭২, অপরাঙ্গক—৭৮, উল্লোপ্যক—৮০, প্রকরী—৮২, ওবেগক—৮৩, রোবিন্দক—৮৪, উত্তর—৮৬, লাস্য—৯৪, গায়পদ, স্থিতপাঠ্য—৯৫, পুষ্পগণ্ডিকা—৯৬, সৈন্ধবক—৯৮, উক্তপ্রত্যুক্ত—৯৯, তালের প্রাধান্য, তিন লয়—১০০, তিন যতি, তিন পাণি—১০১।]

[ধ্রুবা ও তার অঙ্গ—১০৩, ধ্রুবের পাঁচটি বৈশিষ্ট্য, ধ্রুবের পাঁচটি স্থান—১৪০, ধ্রুবের বিষয়বস্তু—১৪৫, গতিসূচক ধ্রুবা—১৪৮, ধ্রুবের ছন্দ—১৪৯, ধ্রুবের ভাষা—১৫০, উপলক্ষের উপযোগী ধ্রুবা—১৫২, গ্রহবিধি—১৫৪, গানের প্রয়োগ—১৫৫, গায়ক ও বাদকের গুণাবলী—১৫৭, পুরুষ ও নারীর গানের প্রভেদ ও আবৃত্তি—১৫৮, শিষ্যের গুণাবলী, কণ্ঠস্বরের গুণাবলী—১৫৯, গায়কের দোষ—১৬০।]

[পুষ্করবাদ্য, ঢাকের উৎপত্তি—১৬১, ঢাকের ব্যবহার, ঢাকের সাধারণ বর্ণনা—১৬৩, পুষ্করের বিভিন্ন বিষয়—১৬৫, ঢাকে ব্যঞ্জন ও স্বরোৎপাদন—১৬৮, পঞ্চ হস্তাঘাত—১৬৯, চার মার্গ—১৭০, দদূর ও পণববাদ্য—১৭২, দদূরবাদন—১৭৪, তিন পুষ্করের যুগপৎ বাদন—১৭৫, তিন পুষ্করের করণ—১৭৬, ত্রিমার্জনং নাম—১৭৮, মার্জনাত্রয়—১৭৮, সাম্য—১৮১, আঠার জাতি—১৮২, ঢাকবাদকের দোষ—২০১, উত্তম ঢাকবাদকের লক্ষণ—২০৭, উত্তম মৃদঙ্গবাদকের গুণ—২০৭, ঢাকবাদনের সাধারণ বিধি—২০৮, মৃদঙ্গের গুণাবলী, অনুষ্ঠানে ঢাকের অপরিহার্যতা—২০৮।]

[নাটো তিন প্রকার চরিত্র, উত্তম পুরুষচরিত্র, মধ্যম পুরুষচরিত্র—২০৯, অধম পুরুষচরিত্র, উত্তম নারীচরিত্র, মধ্যম নারীচরিত্র, অধম নারীচরিত্র—২১০, মিশ্র স্বভাব চরিত্র, চতুর্বিধ বিদূষক—২১১, নায়ক, চতুর্বিধ নায়িকা, চরিত্রগুলির দ্বিবিধ নিয়োগ—২১২, অন্তঃপুরের স্ত্রীলোক, প্রধানা মহিষী, অপর মহিষী—২১৩, অন্যান্য উচ্চবংশীয় রাজপত্নী, রাজার সাধারণ স্ত্রী, উপপত্নী—২১৪, শিল্পকারিণী, নটী, অনুচারিকা—২১৫, পরিচারিকা, সঞ্চারিকা, প্রেমণচারিকা, মহন্তরী—২১৬, প্রতিহারী, কুমারী, বৃদ্ধা, আযুক্তিকা, অন্তঃপুরে নিযুক্ত ব্যক্তি—২১৭, বাহ্যব্যক্তি—২১৯, সেনাপতি, পুরোধা ও মন্ত্রী, অমাত্য—২২০, বিচারক, কুমারাধিকৃত, সভাসদ—২২১।]

[ভূমিকা বিভাগের সাধারণ নীতি, দেবগণের ভূমিকা—২২২, রাক্ষসগণের ভূমিকা, রাজা বা রাজকুমারের ভূমিকা, সেনানী ও অমাত্যের ভূমিকা, কাঞ্চকীয় ও শ্রোত্রিয়ের ভূমিকা—২২৩, গৌণ চরিত্রের ভূমিকা, শ্রান্ত

ব্যক্তির ভূমিকা, স্বাস্থ্যবান্ ব্যক্তির ভূমিকা, ভূমিকাদানে বিশেষ ক্ষেত্র—২২৪, অধিক বা বিশিষ্ট অঙ্গযুক্ত চরিত্র, অপরের ভূমিকা গ্রহণের ফল, অপরের ভূমিকা গ্রহণের উপায়—২২৫, অপরের অনুকরণ ত্রিবিধ, পুরুষ ও নারীর বিশেষ উপযোগিতা—২২৬, পুরুষের ভূমিকায় নারী, স্ত্রীলোকের বিশেষ যোগ্যতা, বিভিন্ন ভূমিকায় নারীর প্রশিক্ষণ—২২৭, সম্যকভাবে ভূমিকা বিভাগের ফল, নাট্যপ্রয়োগের প্রকারভেদ—২২৮, সুকুমার নাট্য, আবদ্ধ নাট্য—২২৯, রাজার অভিনয়—২৩০, সূত্রধারলক্ষণ—২৩১, সূত্রধারের স্বাভাবিক গুণাবলী, পারিপার্শ্বিকের লক্ষণ, নটের লক্ষণ—২৩২, শকার লক্ষণ, বিদূষক-লক্ষণ, চেট-লক্ষণ, গণিকা-লক্ষণ—২৩৩, নায়িকা-লক্ষণ, ভূমিকায় অযোগ্য নারী—২৩৪, নাট্যানুষ্ঠানকারী দলের সভ্য, ভরতের লক্ষণ, বিদূষক-লক্ষণ, তৌরিপ-লক্ষণ—২৩৫, নট শব্দের অর্থ, নন্দী, সূত্রধার, নাট্যকার—২৩৬, নট, নটী, মুকুটকার, আভরণকার, মালাকার ও বেশকার—২৩৭, চিত্রকার, রঞ্জক ও কারু, কুশীলব, দলের অন্যান্য লোক—২৩৮।

ষট্টিংশ অধ্যায়

নাট্যাবতরণ

২৩৯

[মুনিগণের প্রশ্ন—২৩৯, ভরতবচন—২৪০, উর্বশী ও পার্থিব নাট্য—২৪৫, ভরত কর্তৃক অনুরোধ মঞ্জুর ও পুত্রগণকে মর্তে প্রেরণ, ভরতের উত্তরাধিকারী কোহল—২৪৬, কোহল ও তাঁর সহায়কগণ—২৪৭, নাট্যশাস্ত্রের মূল্য, নাট্যপ্রদর্শনীর মূল্য, অন্ত্য আশীর্বাদ—২৪৮।]

পরিশিষ্ট

[রসতত্ত্ব, নাট্যশাস্ত্র ও অন্যান্য সংশ্লিষ্ট গ্রন্থের সমন্বয়ী তালিকা—, নাট্যশাস্ত্রোক্ত বিষয়গুলির গ্রন্থান্তরে স্থলনির্দেশ]